

# Granulats

---

## **Oliver Vagt**

*L'auteur travaille au Secteur des minéraux et des métaux, Ressources naturelles Canada.  
Téléphone : (613) 992-2667  
Courriel : ovagt@mcan.gc.ca*

D'après des données provisoires, on estime que les expéditions canadiennes totales de granulats de poids courant se sont établies à 342 Mt en 2001, tandis qu'elles se chiffraient à 350 Mt en 2000, selon des données définitives. Ces données portent plus particulièrement sur les quantités combinées de pierre concassée, de pierres diverses et de sable et de gravier utilisées dans le domaine de la construction (voir le tableau 1 sur la répartition par application et le tableau 2). Dans un chapitre distinct intitulé « Pierre », on présente par type de roche (p. ex. calcaire, granite ou autres types de pierre) des sous-totaux pertinents relatifs aux expéditions de pierre concassée et de pierres diverses.

Dans le budget fédéral de 2001, on a annoncé la création de la Fondation pour l'infrastructure stratégique. Par le biais de cette fondation, le gouvernement s'engage à dépenser au moins deux milliards de dollars (G\$) afin d'apporter un soutien aux grands projets d'infrastructure et pour encourager la création de partenariats entre les secteurs public et privé. Ce programme de financement vient s'ajouter au programme Infrastructures Canada, auquel on accordera 2,05 G\$ sur six ans (soit de l'exercice 2000-2001 à l'exercice 2005-2006). Dans le cadre de ce programme à frais partagés, les gouvernements et d'autres partenaires prévoient injecter au total environ 6 G\$ dans le secteur de la construction.

Le commerce des granulats de construction, qui se fait principalement avec les États-Unis, prend de l'importance dans les provinces de l'Atlantique et en Colombie-Britannique. Par ailleurs, on ne sait toujours pas de quel ordre sera le financement prévu en vertu de la loi américaine *Transportation Equity Act for the 21st Century*. Cette dernière ne devrait toutefois pas avoir d'incidences sur les marchés auxquels s'intéressent les producteurs canadiens qui exploitent des installations situées à des endroits stratégiques.

En 2002, la demande de granulats de construction devrait être aussi importante qu'en 2001, car la croissance dans le secteur de la construction résidentielle sera contrebalancée par un ralentissement dans le secteur de la construction non résidentielle. Les producteurs rapportent qu'en général les prix unitaires moyens des granulats de construction expédiés ont continué d'augmenter au même rythme que le taux d'inflation. En outre, ceux-ci signalent que les prix de vente fluctuent considérablement en fonction de la proximité des centres de consommation.

Les tableaux 6 à 11 inclusivement contiennent des renseignements sur les granulats légers, y compris les laitiers ferreux.

*Remarques : (1) Pour les définitions et l'évaluation de la production, des expéditions et du commerce des minéraux, veuillez consulter le chapitre 64. (2) Les présentes données sont les plus récentes au 2 février 2002. (3) Ce chapitre ainsi que d'autres chapitres, y compris les éditions d'années précédentes, sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante : [www.rncan.gc.ca/smm/cmy/index\\_f.html](http://www.rncan.gc.ca/smm/cmy/index_f.html).*

## **NOTE À L'INTENTION DU LECTEUR**

**Le présent document a pour but de donner de l'information générale et de susciter la discussion. Il ne devrait pas servir d'ouvrage de référence ou de guide dans le cadre d'activités commerciales ou d'investissements. Les renseignements que l'on y trouve ne sauraient être considérés comme des propositions. L'auteur et Ressources naturelles Canada ne donnent aucune garantie quant à son contenu et n'assument aucune responsabilité, qu'elle soit accessoire, consécutive, financière ou d'une autre nature, pour les actes découlant de son utilisation.**

TABLEAU 1. PRODUCTION TOTALE DE PIERRES AU CANADA, DE 1999 À 2001

	1999		2000		2001 (dpr)	
	(kt)	(k\$)	(kt)	(k\$)	(kt)	(k\$)
<b>PAR PROVINCE ET TERRITOIRE (1)</b>						
Terre-Neuve-et-Labrador	3 091	20 206	4 505	27 859	3 794	27 677
Nouvelle-Écosse	7 881	48 064	8 379	51 246	8 413	51 949
Nouveau-Brunswick	4 388	23 141	3 294	19 429	4 003	17 201
Québec	30 269	218 744	31 550	229 984	32 508	240 411
Ontario	51 258	385 675	58 704	474 155	59 861	471 779
Manitoba	4 314	20 089	4 007	19 688	3 424	17 092
Saskatchewan	—	—	x	x	x	x
Alberta	465	4 623	x	x	x	x
Colombie-Britannique	7 440	54 505	6 636	49 172	6 663	47 923
Territoires du Nord-Ouest	78	452	186	2 952	187	2 535
<b>Total</b>	<b>109 184</b>	<b>775 499</b>	<b>118 222</b>	<b>881 260</b>	<b>119 805</b>	<b>884 081</b>
<b>PAR UTILISATION (2)</b>						
<b>Pierre de dimension</b>						
Pierre de dimension						
Pierre brute	315	41 031	360	50 388	n.d.	n.d.
Pierre pour monuments et pierre ornementale (n.f.)	88	7 939	111	10 598	n.d.	n.d.
Autres (dalles de pavage, bordures de trottoirs, pavés, etc.)	104	13 550	105	16 311	n.d.	n.d.
<b>Total, pierre de dimension</b>	<b>507</b>	<b>62 520</b>	<b>576</b>	<b>77 297</b>	<b>n.d.</b>	<b>n.d.</b>
<b>Pierre concassée</b>						
Pierre concassée pour						
Granulats de béton	20 718	122 299	21 830	131 073	n.d.	n.d.
Granulats à asphalte	11 097	69 608	11 509	72 753	n.d.	n.d.
Revêtement des routes	30 663	165 040	36 478	192 907	n.d.	n.d.
Ballast de voies ferrées	1 830	15 437	1 681	14 375	n.d.	n.d.
Autres utilisations	34 873	181 907	36 061	201 603	n.d.	n.d.
Usages chimique et métallurgique						
Cimenteries au Canada	14 082	50 085	14 776	44 570	n.d.	n.d.
Cimenteries à l'étranger	525	1 919	539	2 273	n.d.	n.d.
Fondants pour fours sidérurgiques	1 295	10 476	680	6 279	n.d.	n.d.
Fondants pour la fusion de métaux non ferreux	101	818	100	1 519	n.d.	n.d.
Verreries	163	2 739	51	738	n.d.	n.d.
Fours à chaux au Canada	5 261	19 877	3 184	19 513	n.d.	n.d.
Fours à chaux à l'étranger	1 229	6 269	1 437	8 586	n.d.	n.d.
Usines de pâtes et papiers	96	1 120	118	1 271	n.d.	n.d.
Raffineries de sucre	—	—	—	—	n.d.	n.d.
Autres usages chimiques	1 550	9 360	1 763	12 777	n.d.	n.d.
Pierre pour utilisations diverses						
Fabrication de la pierre artificielle	3	120	2	68	n.d.	n.d.
Granules pour toiture	751	27 309	873	37 348	n.d.	n.d.
Gravillon pour volailles	176	1 775	173	1 427	n.d.	n.d.
Pierre à stuc	25	2 682	23	3 985	n.d.	n.d.
Parcelles de mosaïque	7	303	9	666	n.d.	n.d.
Laine de laitier	26	424	25	431	n.d.	n.d.
Blocaille et pierraille	942	4 415	1 257	4 476	n.d.	n.d.
Autres utilisations	1 090	8 506	1 562	8 245	n.d.	n.d.
Pierre pulvérisée						
Blanc d'Espagne	274	9 956	44	3 971	n.d.	n.d.
Matière de charge pour asphalte	178	247	200	363	n.d.	n.d.
Schistification pour mines de charbon	2	145	1	51	n.d.	n.d.
Utilisations agricoles et usines d'engrais	1 049	15 377	1 113	18 500	n.d.	n.d.
Autres usages	897	58 632	1 064	82 428	n.d.	n.d.
<b>Total, pierre concassée</b>	<b>128 903</b>	<b>786 848</b>	<b>136 554</b>	<b>872 196</b>	<b>n.d.</b>	<b>n.d.</b>
<b>Total</b>	<b>129 410</b>	<b>849 368</b>	<b>137 130</b>	<b>949 493</b>	<b>n.d.</b>	<b>n.d.</b>

Source : Ressources naturelles Canada.

— : néant; (dpr) : données provisoires; k\$ : milliers de dollars; kt : kilotonnes; n.d. : non disponible; n.f. : non fini ou non façonné.

(1) Les données ne couvrent pas la pierre utilisée par les cimenteries et l'industrie de la chaux canadiennes. (2) Les données comprennent la pierre utilisée par les cimenteries et l'industrie de la chaux canadiennes.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 2. PRODUCTION DE SABLE ET DE GRAVIER <sup>(1)</sup> AU CANADA, PAR PROVINCE ET TERRITOIRE, DE 1999 À 2001**

Province/territoire	1999		2000		2001 (dpr)	
	(kt)	(k\$)	(kt)	(k\$)	(kt)	(k\$)
Terre-Neuve-et-Labrador	(r) 3 718	(r) 9 875	2 911	12 371	2 924	12 128
Île-du-Prince-Édouard	257	1 258	258	1 260	258	1 260
Nouvelle-Écosse	2 250	10 605	2 547	11 591	2 549	11 670
Nouveau-Brunswick	4 492	13 190	3 356	10 716	3 041	10 356
Québec	30 274	83 473	31 569	84 438	27 429	77 326
Ontario	105 714	408 321	99 848	395 832	96 466	390 272
Manitoba	10 428	29 989	9 571	26 968	9 128	26 855
Saskatchewan	11 094	37 865	11 064	39 151	11 700	44 905
Alberta	41 229	195 630	42 372	208 591	40 123	206 439
Colombie-Britannique	32 615	164 019	33 872	174 742	30 741	166 704
Yukon	807	2 105	1 087	2 966	1 378	3 428
Territoires du Nord-Ouest	374	4 453	446	2 535	254	1 837
Total	(r) 243 250	(r) 960 785	238 901	971 159	225 991	953 181

Source : Ressources naturelles Canada.

(dpr) : données provisoires; k\$ : milliers de dollars; kt : kilotonnes; (r) : révisé.

(1) La production représente les expéditions de gravier naturel, de sable et de gravier concassé, à l'exclusion des expéditions vers les cimenteries au Canada.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 3. DONNÉES DISPONIBLES SUR LA QUANTITÉ DE SABLE ET DE GRAVIER UTILISÉE PAR LE CANADA, PAR RÉGION, EN 1999 ET 2000**

	Année	Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Provinces de l'Ouest (1)	Canada
		(kt)				
Empierrement de routes	1999	4 210	18 097	42 086	47 324	111 717
	2000	3 335	20 584	35 969	48 867	108 754
Déглаçage des routes	1999	655	672	3 024	2 107	6 458
	2000	496	681	1 999	2 494	5 670
Granulats de béton	1999	1 769	3 477	13 030	16 180	34 457
	2000	1 583	3 648	13 969	18 586	37 786
Granulats à asphalte	1999	634	2 648	8 154	10 021	21 457
	2000	877	2 460	8 070	11 026	22 433
Ballast de voies ferrées	1999	22	19	4	210	255
	2000	–	4	2	132	138
Sable à mortier	1999	42	206	1 367	239	1 853
	2000	46	315	1 032	253	1 645
Remblai de mines	1999	286	21	1 244	249	1 801
	2000	364	139	1 210	181	1 893
Matériaux de remblayage	1999	1 409	2 970	11 429	7 173	22 981
	2000	1 117	2 255	9 352	5 231	17 954
Autres usages	1999	853	2 165	25 770	13 246	42 034
	2000	1 326	1 485	28 391	11 685	42 886
Total	1999	9 880	30 274	106 109	96 751	243 013
	2000	9 143	31 569	99 993	98 455	239 160

Source : Ressources naturelles Canada.

– : néant; kt : kilotonnes.

(1) Les provinces de l'Ouest comprennent le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 4. CANADA : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DE SABLE ET GRAVIER ET DE PIERRE CONCASSÉE, DE 1999 À 2001**

N° tarifaire	1999		2000		2001 (dpr)		
	(t)	(k\$)	(t)	(k\$)	(t)	(k\$)	
<b>EXPORTATIONS</b>							
2505.90	Sables naturels, n.m.a., à l'exclusion des sables métallifères						
	États-Unis	452 415	5 060	456 377	4 736	512 754	4 266
	Îles Caïmans	–	–	–	–	37 307	789
	Chili	56	17	–	–	231	82
	Trinité-et-Tobago	101	16	202	33	99	17
	Mexique	76	24	–	–	2	...
	Saint-Pierre-et-Miquelon	30	10	–	–	–	–
	Islande	4 313	285	–	–	–	–
	Malaisie	39	14	–	–	–	–
	Venezuela	427	156	455	99	–	–
	Bahamas	41 220	968	61 811	1 258	–	–
	Bermudes	16 066	153	–	–	–	–
	Barbade	53 538	1 719	–	–	–	–
	Philippines	–	–	201	30	–	–
	Argentine	–	–	313	67	–	–
	<b>Total</b>	<b>568 281</b>	<b>8 422</b>	<b>519 359</b>	<b>6 223</b>	<b>550 393</b>	<b>5 154</b>
2517.10	Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage, etc.						
	États-Unis	3 287 916	33 381	3 130 583	31 944	4 884 125	48 362
	Barbade	15 832	467	–	–	27 644	757
	France	–	–	–	–	5	11
	Venezuela	–	–	–	–	13	...
	Allemagne	57	1	–	–	–	–
	Islande	3 715	243	–	–	–	–
	Bahamas	45 865	1 103	47 239	1 079	–	–
	Bermudes	4 743	50	18 965	191	–	–
	Japon	–	–	6	47	–	–
	Jamaïque	–	–	44 631	931	–	–
	Panama	–	–	536 580	1 258	–	–
	<b>Total</b>	<b>3 358 128</b>	<b>35 245</b>	<b>3 778 004</b>	<b>35 450</b>	<b>4 911 787</b>	<b>49 130</b>
2517.41	Granules de marbre, éclats et poudres de pierres des n°s 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement						
	États-Unis	267 109	37 943	347 873	56 015	49 078	8 983
	France	85	15	–	–	–	–
	<b>Total</b>	<b>267 194</b>	<b>37 958</b>	<b>347 873</b>	<b>56 015</b>	<b>49 078</b>	<b>8 983</b>
2517.49	Granules, éclats et poudres, n.m.a., des n°s 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement						
	Bahamas	–	–	–	–	26 050	649
	États-Unis	1 427	118	100 810	6 089	9 347	612
	Autres pays	39 728	1 021	43	14	123	8
	<b>Total</b>	<b>41 155</b>	<b>1 139</b>	<b>100 853</b>	<b>6 103</b>	<b>35 520</b>	<b>1 269</b>
2518.10	Dolomie, non calcinée						
	États-Unis	2 082 332	21 650	2 800 364	28 836	2 872 450	30 076
	Venezuela	75 889	1 034	423 821	4 436	292 434	3 250
	Mexique	227 070	2 022	311 456	2 771	142 974	1 336
	Trinité-et-Tobago	–	–	109 469	1 976	38 738	740
	Roumanie	5	94	73	14	91	18
	Brésil	–	–	26 445	161	–	–
	<b>Total</b>	<b>2 385 296</b>	<b>24 800</b>	<b>3 671 628</b>	<b>38 194</b>	<b>3 346 687</b>	<b>35 420</b>
2518.20	Dolomie, calcinée						
	États-Unis	29 466	6 696	15 749	4 112	11 134	4 648
	Inde	110	30	–	–	–	–
	<b>Total</b>	<b>29 576</b>	<b>6 726</b>	<b>15 749</b>	<b>4 112</b>	<b>11 134</b>	<b>4 648</b>

TABLEAU 4 (suite)

N° tarifaire	1999		2000		2001 (dpr)	
	(t)	(k\$)	(t)	(k\$)	(t)	(k\$)
<b>EXPORTATIONS (suite)</b>						
2521.00	Castines; calcaire et autres pierres calcaires utilisés pour la fabrication de la chaux ou du ciment					
	2 521 646	16 487	2 856 799	18 632	2 360 689	15 517
États-Unis	—	—	35 322	293	61 543	531
Mexique	—	—	—	—	4 694	24
Inde	—	—	—	—	237	...
Cuba	—	—	—	—	—	—
Total	2 521 646	16 487	2 892 121	18 925	2 427 163	16 072
<b>IMPORTATIONS</b>						
2505.90	Sables naturels, n.m.a., à l'exclusion des sables métallifères					
	301 865	7 981	322 305	9 110	131 667	7 285
États-Unis	1	...	171	30	15 820	1 836
Afrique du Sud	160	44	492	128	1 270	307
Chine	30	7	59	13	1 349	80
Australie	533	35	239	51	216	44
Philippines	99	9	4	1	143	30
France	1 320	46	168	41	144	25
Royaume-Uni	851	128	2 652	107	207	30
Autres pays	—	—	—	—	—	—
Total	304 859	8 250	326 090	9 481	150 816	9 637
2517.10	Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage, etc.					
	(r) 3 171 469	(r) 17 708	3 085 293	16 859	3 052 765	16 265
États-Unis	—	—	18 364	74	50 045	216
Israël	7 674	73	8 976	137	16 025	212
Chine	—	—	—	—	17 000	135
Norvège	—	—	—	—	—	—
États-Unis (Petites îles excentriques)	—	—	—	—	17 041	61
Royaume-Uni	1 316	49	695	67	2 600	52
France	1 578	14	1 979	20	5 684	35
Brésil	494	5	280	3	261	26
Inde	3	...	36	1	143	18
Allemagne	219	2	19	1	1 038	13
Philippines	1 035	12	2 527	48	1 237	13
Autres pays	1 611	13	9 109	104	1 139	15
Total	(r) 3 185 399	(r) 17 876	3 127 278	17 314	3 164 978	17 061
2517.20	Macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, etc.					
	5 209	34	30 179	229	8 399	61
États-Unis	317	2	1 464	11	99	1
Autres pays	—	—	—	—	—	—
Total	5 526	36	31 643	240	8 498	62
2517.30	Tarmacadam					
États-Unis	119	6	158	7	539	22
Total	119	6	158	7	539	22
2517.41	Granules de marbre, éclats et poudres de pierres des n°s 25.15 et 26.16 même traités thermiquement					
	88 377	15 207	58 918	10 395	73 317	15 546
États-Unis	155	25	187	22	75	12
Italie	112	18	96	18	22	4
Autres pays	—	—	—	—	—	—
Total	88 644	15 250	59 201	10 435	73 414	15 562
2517.49	Granules, éclats et poudres n.m.a., des n°s 25.15 et 25.16, même traités thermiquement					
	25 852	1 324	28 480	1 614	25 437	1 519
États-Unis	109	10	210	25	1 027	80
France	58	6	105	11	367	35
Chine	191	23	545	35	420	29
Brésil	359	36	718	45	608	28
Autres pays	—	—	—	—	—	—
Total	26 569	1 399	30 058	1 730	27 859	1 691

TABLEAU 4 (suite)

N° tarifaire	1999		2000		2001 (dpr)		
	(t)	(k\$)	(t)	(k\$)	(t)	(k\$)	
<b>IMPORTATIONS (suite)</b>							
2518.10	Dolomie non calcinée						
	États-Unis	3 329	659	4 784	866	3 579	698
	Autres pays	20	7	82	22	17	3
	Total	3 349	666	4 866	888	3 596	701
2518.20	Dolomie calcinée						
	États-Unis	3 078	615	3 810	761	19 436	2 683
	Canada	756	86	320	35	–	–
	Total	3 834	701	4 130	796	19 436	2 683
2518.30	Dolomie frittée, y compris le pisé de dolomie						
	États-Unis	159	44	556	181	556	187
	Autres pays	–	–	103	37	70	25
	Total	159	44	659	218	626	212
2521.00	Castines; calcaire et autres pierres calcaires utilisés pour la fabrication de la chaux ou du ciment						
	États-Unis	(r) 4 140 469	18 286	4 026 594	17 806	4 378 082	19 771
	France	4 077	15	57 466	70	4 947	24
	Autres pays	12 187	49	49 844	249	14 680	55
	Total	(r) 4 156 733	18 350	4 133 904	18 125	4 397 709	19 850

Source : Statistique Canada.

– : néant; . . . : quantité minimale; (dpr) : données provisoires; k\$ : milliers de dollars; n.m.a. : non mentionné ailleurs; (r) : révisé.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 5. USINES DE GRANULATS LÉGERS AU CANADA, EN 2000**

Société	Emplacement	Produit	Observations
<b>PROVINCES DE L'ATLANTIQUE</b>			
La Compagnie de Tourbe Fafard Ltée Sun Gro Horticulture Canada Ltd.	Inkerman (N.-B.) Maisonnette (N.-B.)	perlite, vermiculite perlite	Traitées pour usage en horticulture Traitée pour usage en horticulture
<b>QUÉBEC</b>			
Normiska Corporation	Lachine (Qc) [usine]	vermiculite, perlite	Vermiculite traitée comme isolant en vrac, pour usage en horticulture et dans les produits de béton Perlite traitée pour usage en horticulture
Premier Horticulture Perlite Canada Inc.	Rivière-du-Loup Baie-du-Febvre	perlite, vermiculite perlite, vermiculite	Traitées pour usage en horticulture Traitées pour usage en horticulture
<b>ONTARIO</b>			
Grace Canada, Inc.	Ajax	vermiculite, perlite	Vermiculite traitée pour usage en horticulture, comme isolant en vrac et dans les matériaux de friction Perlite traitée pour usage dans le plâtre à gypse, en horticulture, dans les produits réfractaires et comme isolant en vrac
Lafarge Canada Inc., Division Hamilton Slag	Hamilton	laitier	Utilisé par l'industrie des produits de béton
<b>PROVINCES DES PRAIRIES</b>			
Cindercrete Products Ltd.	Saskatoon (Sask.)	argile expansée	Traitée pour l'industrie des produits de béton
Grace Canada, Inc.	Winnipeg (Man.)	vermiculite, perlite	Perlite traitée pour usage dans le plâtre à gypse, en horticulture et comme isolant en vrac
	Edmonton (Alb.)	vermiculite, perlite	Vermiculite traitée pour usage en horticulture, dans les matériaux de friction et comme isolant en vrac
Inland Cement Limited	Calgary (Alb.)	schiste argileux expansé	Traité pour l'industrie des produits de béton et comme isolant en vrac
	Edmonton (Alb.)	argile expansée	Traitée pour l'industrie des produits de béton et comme isolant en vrac
Sun Gro Horticulture Canada Ltd.	Elma (Man.)	perlite	Traitée pour usage en horticulture
	Seba Beach (Alb.)	perlite, pierre ponce	Traitées pour usage en horticulture
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>			
Canada Pumice Corporation	Nakzo à Quesnel	pierre ponce	Une gamme de produits de pierre ponce utilisés pour la construction et l'aménagement paysagé
Great Pacific Pumice Inc.	Mt. Meager	pierre ponce	Utilisée en horticulture, par l'industrie des produits de béton et comme matériaux de remblayage
Ocean Concrete Products Limited	Vancouver	pierre ponce	Achetée pour l'industrie des produits de béton

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNC), d'après les données fournies dans l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada de 2000* menée par RNC.

**TABLEAU 6. CANADA : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DE VERMICULITE, DE PERLITE ET DE PIERRE PONCE, DE 1999 À 2001**

N° tarifaire		1999		2000		2001 (dpr)	
		(t)	(k\$)	(t)	(k\$)	(t)	(k\$)
<b>EXPORTATIONS</b>							
2513.11	Pierre ponce brute ou en morceaux irréguliers, y compris la pierre ponce concassée						
	États-Unis	—	—	—	—	...	5
	Total	—	—	—	—	...	5
2530.10	Vermiculite, perlite et chlorites, non expansées						
	Chili	8	6	14	8	24	13
	République dominicaine	—	—	—	—	5	10
	États-Unis	89	49	34	17	—	—
	Pays-Bas	2	21	—	—	—	—
	Trinité-et-Tobago	—	—	1	...	—	—
	Total	n.d.	76	n.d.	25	n.d.	23
<b>IMPORTATIONS</b>							
2513.11	Pierre ponce brute ou en morceaux irréguliers, y compris la pierre ponce concassée						
	États-Unis	4 807	782	4 985	804	5 814	742
	Turquie	3 877	504	5 298	684	3 423	344
	Autres pays	159	25	149	26	81	18
	Total	8 843	1 311	10 432	1 514	9 318	1 104
2513.19	Pierre ponce, autres						
	États-Unis	2 861	600	3 817	677	3 302	643
	Corée du Sud	87	17	170	46	542	70
	Chine	211	44	121	30	227	65
	Autres pays	563	120	525	128	384	72
	Total	3 722	781	4 633	881	4 455	850
2530.10.00.10	Vermiculite, non expansée						
	Afrique du Sud	18 628	4 749	11 115	2 663	22 090	5 631
	États-Unis	13 196	2 445	16 532	2 918	14 742	2 967
	Grèce	1 792	227	181	21	1 066	152
	Autres pays	1 990	327	1 066	202	148	40
	Total	35 606	7 748	28 894	5 804	38 046	8 790
2530.10.00.20	Perlite, non expansée						
	États-Unis	33 955	6 435	27 854	4 961	29 714	5 858
	Grèce	23 915	2 632	20 974	2 554	37 589	3 859
	Autres pays	—	—	24	10	—	—
	Total	57 870	9 067	48 852	7 525	67 303	9 717
3802.90.00.20	Perlites activées, sauf la perlite expansée et broyée devant être utilisée dans le filtrage						
	États-Unis	438	218	503	288	638	364
	Total	438	218	503	288	638	364
6806.20.00.10	Vermiculite exfoliée (expansée)						
	États-Unis	487	1 873	449	1 619	388	1 396
	Autres pays	23	53	1	4	17	42
	Total	510	1 926	450	1 623	405	1 438
6806.20.00.20	Perlite expansée						
	États-Unis	8 383	(r) 5 934	9 636	6 766	10 073	7 427
	Autres pays	—	—	9	4	25	41
	Total	8 383	(r) 5 934	9 645	6 770	10 098	7 468

Source : Statistique Canada.

— : néant; ... : quantité minime; (dpr) : données provisoires; k\$ : milliers de dollars; n.d. : non disponible; (r) : révisé.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 7. QUANTITÉ DE GRANULATS LÉGERS PRODUITE, VENDUE ET UTILISÉE PAR LE CANADA, EN 1999 ET 2000**

	1999				2000			
	Quantité produite		Quantité vendue et utilisée		Quantité produite		Quantité vendue et utilisée	
	(m <sup>3</sup> )	(\$)	(m <sup>3</sup> )	(\$)	(m <sup>3</sup> )	(\$)	(m <sup>3</sup> )	(\$)
À partir de matières premières intérieures et/ou importées								
Argile, schiste argileux et laitier expansés (1)	391352	11192017	371934	10168975	392029	11018236	389398	10873433
À partir de matières brutes importées								
Perlite expansée et vermiculite exfoliée (1)	658 770	35 304 186	662 770	35 548 186	675 602	38 778 030	708 095	41 036 475
<b>Total</b>	<b>1 050 122</b>	<b>46 496 203</b>	<b>1 034 704</b>	<b>45 717 161</b>	<b>1 067 631</b>	<b>49 796 266</b>	<b>1 097 493</b>	<b>51 909 908</b>

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCAN), d'après les données fournies dans l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCAN (voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés).

(1) Données groupées afin de protéger le caractère confidentiel des données de chaque société.

**TABLEAU 8. CANADA : VENTES DE LAITIER EXPANSÉ, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1998 À 2000**

Utilisations	1998	1999	2000
	(%)		
Fabrication de blocs de béton	72,6	90,0	90,0
Béton prêt à l'emploi	5,3	10,0	10,0
Usages divers	22,1	–	–

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCAN), d'après les données fournies dans l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCAN.

– : néant.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités utilisées par les sociétés.

**TABLEAU 9. CANADA : VENTES D'ARGILE ET DE SCHISTE ARGILEUX EXPANSÉS, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1998 À 2000**

Utilisations	1998	1999	2000
	(%)		
Fabrication de blocs de béton	44,2	52,7	50,1
Isolants en vrac	52,2	43,4	43,2
Fabrication de béton précoulé	1,2	2,0	2,0
Béton prêt à l'emploi	1,1	2,0	0,7
Horticulture et usages divers	1,2	–	4,0

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCAN), d'après les données fournies dans l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCAN.

– : néant.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités utilisées par les sociétés.

**TABLEAU 10. CANADA : VENTES DE PERLITE EXPANSÉE, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1998 À 2000**

Utilisations	1998	1999	2000
	(%)		
Horticulture et agriculture	94,7	93,9	94,0
Isolants en vrac et usages divers	4,7	5,7	5,5
Isolants dans les produits de gypse	0,6	0,4	0,5

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCa), d'après les données fournies dans l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCa.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités utilisées par les sociétés.

**TABLEAU 11. CANADA : VENTES DE VERMICULITE EXPANSÉE, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1998 À 2000**

Utilisations	1998	1999	2000
	(%)		
Horticulture	83,6	78,9	84,8
Isolants en vrac	2,9	2,6	3,0
Usages divers	13,6	18,5	12,2

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCa), d'après les données fournies dans l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCa.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités utilisées par les sociétés.